

# ARTS SPECTACLES

SALON DU LIVRE  
JANETTE BERTRAND  
REÇOIT LE PRIX DU PUBLIC  
PAGE 3



JANETTE BERTRAND

## Le Gala des Gémeaux pas encore au point



LOUISE COUSINEAU

### TÉLÉVISION

Plus que 12 dodos avant le Gala des Gémeaux et la troisième coanimatrice de l'événement n'est pas encore trouvée.

Mais tout n'est pas perdu : le 20<sup>e</sup> Gala des Gémeaux aura lieu le dimanche 4 décembre à 19 h130 à Canal D. Patricia Paquin et Patrick Masbourian de *Flash* ont accepté de coanimer. L'humoriste Pierre Verville fera quelques numéros.

Si on a choisi deux vedettes de *Flash*, a dit la directrice générale de l'Académie, Patrice Lachance, ce n'est surtout pas pour se faire pardonner l'hommage *cheap* à ce magazine artistique au gala de l'année dernière. Et, ajoute-t-elle, Patrick anime *La Revanche des Nerds* à Canal D.

C'est plutôt à Canal Z, mais l'important, c'est que c'est une émission d'une des chaînes Astral qui a eu la bonté d'héberger les Gémeaux cette année, alors que pas une chaîne conventionnelle n'en voulait.

Le gala d'après-midi, qu'il était question de radiodiffuser, sera hors d'ondes et animé par Guy Richer. On y remettra une cinquantaine de prix.

Hier, l'Académie a dévoilé trois lauréats des prix spéciaux. Le producteur Vincent Gabriele remporte le grand prix de l'Académie, succédant à Fabienne Larouche.

Ex-directeur des programmes à TVA, M. Gabriele est devenu un producteur important — *Sovimage*, c'est lui — travaillant autant en fiction (*Le Négociateur*, *Tribu.com*) qu'en documentaires souvent de grande qualité.

On lui doit un superbe portrait de Pierre Péladeau, une série sur la famille mafieuse Cuntrera-Caruana et je vous recommande hautement ce jeudi à TVA le premier de sa trilogie sur les délateurs.

Sa maison a tellement gagné de Gémeaux que M. Gabriele est devenu un immortel. Il a d'abord refusé sa nomination au grand prix parce qu'il craignait que cela signifie que sa carrière est sur le déclin. Le président Guy Fournier, qui a 74 ans, l'a persuadé que l'âge n'a aucune importance.

Il sera couronné au gala du soir.

Par ailleurs, deux femmes se voient attribuer des prix prestigieux. La costumière Suzanne Harel — la soeur de la députée Louise Harel et du rockeur Pierre Harel — est lauréate du prix Jean-Besré. Elle a créé les costumes de plein de succès, depuis *La Petite Vie* jusqu'à *Cover Girl*, en passant par *Jack Carter* et *Temps dur*.

► Voir GÉMEAUX en page 5



PHOTO ALAIN ROBERGE, LA PRESSE

Olivier Aubin (Louis XVI), Karine Vanasse (Marie-Antoinette) et David LaHaye (le cardinal De Rohan), font partie de la distribution du documentaire-fiction sur la vie de Marie-Antoinette.

## La vie en vert de Marie-Antoinette



ISABELLE MASSÉ

L'effet est surprenant. D'abord, il y a cet énorme mur vert lime, tout au fond du studio. Comment le manquer avec ses 60 pieds de hauteur et 100 pieds de largeur ? On attend les robots, les vaisseaux spatiaux, ou encore Tobey Maguire mimant l'escalade d'un édifice dans la combinaison moulante de Spider-Man. Mais les acteurs devant l'écran vert ont plutôt pour mission de nous plonger dans le passé.

Depuis 10 jours, Karine Vanasse, Olivier Aubin et David La Haye jouent à Marie-Antoinette, au roi Louis XVI et au cardinal de Rohan. Sans décor ou presque. Ils sont dirigés par les réalisateurs Francis Leclerc et Yves Simoneau qui les ont conviés à toute une aventure : celle de travailler dans le château et les jardins de Versailles, mais à des kilomètres de la France.

C'est que, à l'instar des *Spy Kids*, *Sin City* et *Sky Captain and the World of Tomorrow*, la docufiction *Marie-Antoinette* (coproduite avec la France, diffusée à Télé-Québec et à France 2 en 2006) est tournée entièrement dans un studio virtuel.

« Il n'y a qu'un plan qui n'a pas été fait sur fond vert, explique Yves Simoneau. Un plan avec des enfants qui jouent sur la pelouse, pour conserver la sensation de leurs pas dans

l'herbe. » La technologie que maîtrise l'entreprise montréalaise d'effets visuels Hybride Technologies a épargné beaucoup de pas aux acteurs... qui n'avaient pas à se déplacer en France pour se replonger au XVIII<sup>e</sup> siècle. Déçus ? « C'est un beau défi... », répond David La Haye.

« C'est particulier d'être constamment au même endroit, ajoute Karine Vanasse. Le tournage ne dure que trois semaines. C'est donc très intense et très court. » Que leur personnage se trouve à Paris, dans les

### La docufiction Marie-Antoinette est tournée entièrement dans un studio virtuel.

jardins, les Trianons ou le petit théâtre de Versailles, les comédiens jouent toujours au même endroit, sur un plancher vert et devant un mur vert. Et ce, sans aucun point de repère. Aucune marque au sol ni mur ni porte pour les diriger dans leurs déplacements.

Chaque scène est intégrée simultanément aux 3500 images de Versailles et de Paris, qui ont été filmées durant deux jours en septembre. Il n'y a évidemment que les réalisateurs, le directeur photo Guy Dufaux et les membres de l'équipe technique qui peuvent voir le résultat immédiatement sur des écrans numériques disposés près de la caméra. « On a l'air parfois d'une gang de fantômes, lance en riant Olivier Aubin. On passe à travers les murs ! » Qu'est-ce qui motive un acteur à jouer dans ces conditions ?

« Ce sont davantage les deux réalisateurs attachés à la production que la technologie qui m'a attirée », répond Karine Vanasse.

Si Yves Simoneau a goûté à la technologie en 2003, lors du tournage de *Napoléon*, Francis Leclerc vit présentement une nouvelle expérience. « Je ne veux pas passer ma vie à tourner dans du vert, mais je sais que cette technologie peut m'aider pour certaines scènes. J'apprends. Et c'est aussi un cours 101 sur Marie-Antoinette. Ceux qui pensent que c'est juste des restaura-

### Des acteurs « surqualifiés »

*Marie-Antoinette* raconte la vie de la reine au règne contesté, de son entrée à Versailles, au bras de Louis XVI, à 14 ans, jusqu'à sa mort, par guillotine, en 1793, à 38 ans. Outre Vanasse, La Haye et Aubin, la distribution de cette production de 5,2 millions comprend Hélène Florent, Danny Gilmore, Paul Savoie, Frédéric Desager et Roc Lafortune. « La beauté avec les acteurs choisis, c'est qu'ils sont surqualifiés et qu'ils ont une formation théâtrale, dit Yves Simoneau. Ils ont l'habitude de travailler dans des univers qui n'existent pas. »

« On pense au théâtre, au départ, mais on est filmés... poursuit Karine Vanasse. On s'accroche beaucoup

les uns aux autres, car il y a des consignes qu'on ne comprend pas vraiment. Il ne faut pas s'accrocher juste à la technique. Les premiers jours, c'était très étrange. Voilà pourquoi c'était très important de se documenter, d'arriver avec un bagage de références. Car on ne la connaît pas tant que ça, Marie-Antoinette. Même à Paris. Heureusement, les scènes sont assez courtes et Yves et Francis nous dirigent clairement. »

Inutile de dire qu'il faut être d'une extrême précision pour faire croire qu'on a vraiment travaillé de l'autre côté de l'Atlantique. Le jeu en vaut toutefois la chandelle...

« Travailler de cette façon coûte cinq fois moins cher. On peut se permettre des choses qu'on n'arriverait pas à faire autrement, note Yves Simoneau. On tourne sept ou huit scènes par jour au lieu d'une. Juste pour éclairer les lieux de tournage, il faut habituellement un avant-midi. »

Yves Simoneau et Francis Leclerc se réjouissent des possibilités multiples que permet la maîtrise du *compositing*. Visuellement, leur *Marie-Antoinette* pourra se comparer au drame biographique du même prénom (avec Kirsten Dunst), réalisé par Sofia Coppola avec quatre fois plus de sous.

« Son équipe n'avait pas le droit de tourner dans la chambre de Marie-Antoinette et Louis XVI, affirme Yves Simoneau. Elle a alors dû la reconstituer en studio. Alors que dans notre film, le couple couche dans le vrai lit ! »

5 et 9 décembre au Club Soda et le 8 décembre au Cabaret Capotole (Québec)

une présentation de  
**LA PRESSE**  
cyberpresse.ca



**LUCK MERVIN**  
TIPEYIA  
En Spectacle



ARTS ET SPECTACLES

TRIO



1 QU'EST DEVENUE KYLIE MINOGUE ?

On s'ennuie de la diva aux courbes ensorcelantes depuis qu'elle a reçu un diagnostic de cancer du sein en mai dernier. Mais les nouvelles les plus récentes sont encourageantes : la charmeuse australienne, qui avait interrompu sa tournée dans sa mère patrie pour se faire soigner, reprendra sa série de spectacles là où elle l'avait laissée. Moment prévu du retour sur scène de Kylie (le prénom suffit): fin 2006.

Kylie Minogue PHOTO REUTERS

2 DANS LE CV DE HARRY POTTER

Le jeune sorcier a fait le bonheur de l'industrie du cinéma à l'issue de son premier week-end en salle. Avec des recettes de 101,4 millions \$US, le quatrième film de la célèbre franchise a connu le meilleur démarrage de la série. Mieux encore : *Harry Potter et la Coupe de feu* se classe tout juste après *Spider-Man*, *Star Wars 3* et *Shrek 2* au palmarès des sorties les plus lucratives de l'histoire. Harry a beau avoir 14 ans, il est loin de la crise d'adolescence...



Daniel Radcliffe et Emma Watson PHOTO WARNER BROS.

3 QUIZ

Combien de cadavres un téléspectateur peut-il voir aux six grands réseaux américains en une semaine, pendant les heures de grande écoute ?

- A) 25
- B) 35
- C) 62
- D) 128

RÉPONSE : C) Le Parents Television Council, qui a fait la recension à l'invitation de l'agence Associated Press, a compté 62 morts à l'écran aux heures de grande écoute pendant la dernière semaine de septembre. Une hausse considérable par rapport à l'an dernier, où le nombre de cadavres était de 27. Imaginez si on tenait compte des bulletins d'information...

Pour nous envoyer une question : [arts@lapresse.ca](mailto:arts@lapresse.ca). Une sélection de réponses est déjà en ligne à [www.cyberpresse.ca](http://www.cyberpresse.ca)

FLASH

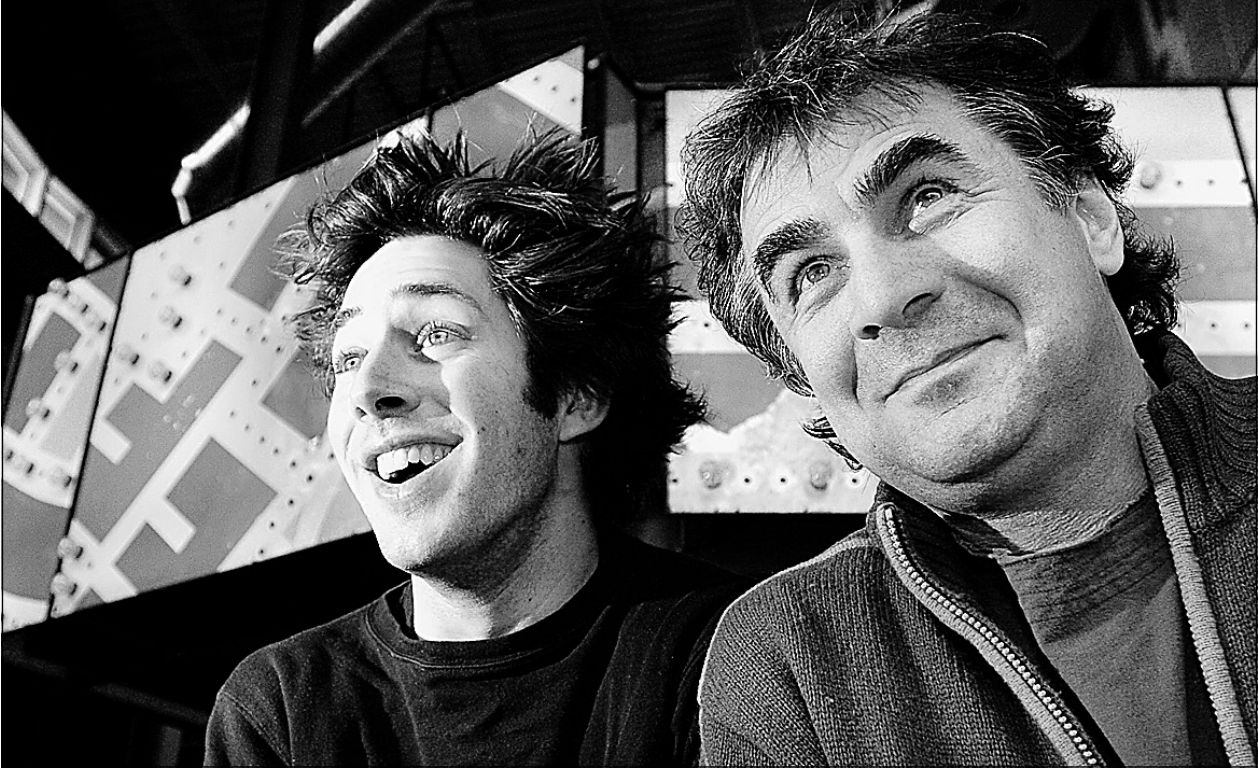
RIDM : 13 000 spectateurs

Les Rencontres internationales du documentaire de Montréal continuent de gagner en popularité. Le chapitre montréalais de l'événement (qui se déroule aussi à Québec depuis cette année) a attiré 13 000 spectateurs, une hausse de 18 % par rapport à l'année dernière. Le cinéaste hollandais Leonard Retel Helmrich (*Shape of the Moon*) et la réalisatrice canadienne Nadja Drost (*Between Midnight and the Rooster's Crow*) ont reçu ex aequo le prix du public lors de la cérémonie de clô-

ture, dimanche dernier. Les prochaines Rencontres se dérouleront du 9 au 19 novembre 2006. La Presse

La SSJB honore Raymond Lévesque

Le poète et chansonnier Raymond Lévesque a reçu dimanche la plus haute distinction de la Société Saint-Jean-Baptiste, la médaille Bene Merenti de Patria. Cette récompense lui a été remise pour avoir refusé, pour des questions politiques, le prix du Gouverneur général pour les arts de la scène. Presse Canadienne



Deux générations de clowns, Goos Meeuwsen (à droite) et Régnald Laurin (à gauche).

CIRQUE À pas de clown

ISABELLE MASSÉ

Chouette, une soirée musicale à la TOHU ! On parie combien qu'on n'entendra jamais les dernières notes du concert ? C'est que le spectacle baptisé *Titre provisoire* (une création du Théâtre de L'Aubergine), présenté jusqu'au 27 novembre, a comme têtes d'affiche cinq clowns. Cinq hurluberlus qui tenteront en vain de présenter un concert sans jamais y parvenir. Parce que trop ou pas assez préparés, parce que trop énervés, trop émotifs... « Le spectacle qu'ils présentent ne fait que tenter d'arriver, résume le metteur en scène Régnald Laurin. On est constamment en rupture. Les scènes sont courtes. Un clown s'enferme, un autre n'a pas le goût de jouer... On est dans une comédie d'erreurs. »

Le concert est, vous l'aviez deviné, un beau prétexte pour faire les pitres et faire rire, autour d'une contrebasse, d'un ukulélé et plusieurs autres instruments. À combien de singeries les spectateurs assisteront-ils ? Pour le savoir, il faudra se rendre à la TOHU, dans la Cité des arts du cirque ; les interprètes et le metteur en scène hésitant à décrire ce qu'ils présentent. « C'est très difficile de mettre des mots sur le spectacle. Ça réduit la chose », dit Régnald Laurin, qui préfère parler de la démarche des cinq artistes avec qui il a travaillé et de ce qu'est un clown, à ses yeux. « Le vrai travail de clown est

différent de l'image habituelle qu'on en a. Je pense à celui du centre commercial. Comme la danse et le théâtre, devenir clown est une avenue pour se développer en tant qu'artiste. »

On ne verra donc pas Goos Meeuwsen, un des artistes impliqués dans la création de *Titre provisoire* (avec Jean-Marie Alexandre, Olivier Forest, Soizick Hébert, Fabrice Tremblay et Paul Vachon, fondateur de L'Aubergine), arriver sur scène avec un nez rouge et de

« Les scènes sont courtes. Un clown s'enferme, un autre n'a pas le goût de jouer... On est dans une comédie d'erreurs. »

très longs souliers... « Je monte sur scène habillé en noir et blanc, pour garder ça plus sobre et plus triste », raconte le Hollandais, qui est arrivé au Québec, il y a quatre ans, spécialement pour étudier à l'École nationale de cirque. « À quatre ans, j'ai assisté à mon premier spectacle de cirque et quand j'ai vu les clowns, j'ai senti quelque chose. Après, il y a eu ces jeux avec les rouges à lèvres de ma mère et les chandails de mon père. À 10 ans, j'ai rencontré une personne qui ouvrait une agence de cirque. Rapidement, on m'a de-

mandé de faire le premier numéro d'un spectacle... parce que je jonglais avec trois balles ! Puis, j'ai grandi, une barbe a poussé et ma voix est devenue plus grave. Je faisais du cirque plus traditionnel, mais j'en recherchais un plus physique et dramatique. Je voulais me rapprocher le plus possible de la vraie vie. »

Paraîtrait qu'on naît clown. Qu'on est clown. Qu'on ne le devient pas. Alors comment on dirige des artistes, clowns de profession ? « L'inspiration vient des gens devant soi, explique Régnald Laurin. Dès que tu as une histoire, un scénario en tête, ça ne tient pas. Quand on demande au clown d'arriver côté cour et il arrive côté jardin ! Ce qui est bien, par contre, avec la formation reçue à l'École de cirque, c'est que les jeu-

nes peuvent s'adapter à des commandes. C'est plus difficile avec les clowns qui ont débuté dans les années 70, sans ressource, et qui sont tout en même temps : interprètes, auteurs, régisseurs, accessoiristes... Maintenant, il y a une structure. Je vois donc le travail de metteur en scène comme quelqu'un qui contrôle un barrage. L'eau vient des artistes. Moi, j'ouvre et je ferme les digues. »

*Titre provisoire* à la TOHU, jusqu'au 27 novembre.

**LA PRESSE** et **GKOI 96.9 FM** invitent 200 personnes à assister à l'avant-première de

**UN GRAND CHEF-D'OEUVRE PREND VIE**

**NARNIA**  
L'ARMOIRE MAGIQUE

LE MERCREDI 7 DÉCEMBRE À 19 H AU CINÉMA STAR CITÉ MONTRÉAL (4825 ave. Pierre de Coubertin)

**Pour participer:** remplir le coupon ci-joint et le poster à l'adresse indiquée • l'annonce sera publiée du 20 au 22 novembre • le tirage aura lieu le 29 novembre • les 50 gagnants recevront un laissez-passer pour quatre personnes par la poste • la valeur totale des prix est de 1 600 \$ • aucun achat requis • les fac-similés ne sont pas acceptés • règlements des concours disponibles chez Groupe Popcorn.

**À L'AFFICHE DÈS LE VENDREDI 9 DÉCEMBRE**

concours *Les Chroniques de Narnia*

Groupe Popcorn, 2388, rue Beaubien Est, Montréal (Qc), H2G 3H2

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_ APP. \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_ CODE POSTAL \_\_\_\_\_ ÂGE \_\_\_\_\_

TÉL. (JOUR) \_\_\_\_\_ (SOIR) \_\_\_\_\_

prêt de s'inscrire lisiblement

**26 SEMAINES DE CADEAUX**

Offrez *La Presse* tous les week-ends pendant 26 semaines et économisez près de 35 % sur le prix en magasin.

PROFITEZ DE CETTE OFFRE DÈS MAINTENANT [cyberpresse.ca/abonnement](http://cyberpresse.ca/abonnement)

(514) 285-6911  
1 800 361-7453

**LA PRESSE**

RECEVEZ EN PRIME UN CADEAU À VOTRE CHOIX :

VOS EXPERTS L'ANNUAL DE L'AUTOMOBILE 2006 Valeur: 32,95 \$

CHARTIER 10 ANS ET PLUS DE 500 000 LECTEURS Valeur: 26,95 \$

Rémi Bouchard Valeur: 29,95 \$



MARC CASSIVI

# Rejoindre son public

Le commerce est-il l'ennemi de l'art? Vaste question dont on ne viendra pas à bout ici, faute d'espace et d'idées. Pour faire simple, osons une réponse univoque : non. Mais bon, parfois, tout de même, peut-être, à l'occasion, il arrive que le premier prenne le dessus sur le second. Alors, l'art devient divertissement, ce qui n'est pas plus mal, surtout du point de vue du retour sur l'investissement. Mais ce n'est plus de l'art, comme disait ce bon vieux Paul Newman dans *Slap Shot*.

Cette idée, j'en conviens, participe d'une conception assez janséniste de la culture. J'y faisais allusion, samedi, dans une chronique sur le financement du monde de l'édition où je regrettais, comme Victor-Lévy Beaulieu avant moi, que le critère de la rentabilité prime sur la qualité des oeuvres dans l'octroi de subventions au livre. Pourquoi récompenser la quantité au détriment de la qualité?

La même question se pose au sujet de pratiquement toutes les industries culturelles (le cinéma, notamment). Remarquez l'utilisa-

tion, non innocente, de l'expression « industrie culturelle ». La culture est devenue une industrie, on n'oserait prétendre le contraire. L'art est-il pour autant soluble dans le commerce? Mon vieux fond bolchevique refuse de méditer une réponse à cette étrange question. C'est sans doute naïf, fleur bleue, utopique (ajoutez votre qualificatif favori pour décrire

**L'artiste n'a pas le devoir de rejoindre un grand public. Il aspire, tout naturellement, à rejoindre « son » public. Or, du moment où il fait un effort conscient de plaire à un certain public, cela se ressent dans son oeuvre.**

la gogauche pelleteuse de nuages), mais je continue de penser que l'art transcende les lois du marché.

Quelques lecteurs me reprochent d'opposer ainsi culture et commerce. « Je crois que le vrai savoir de l'artiste — et son rôle, son devoir — est d'alimenter l'esprit de « l'autre », de le faire dans les faits, pas juste dans l'intention (et surtout pas dans l'abstention),

et que ces faits peuvent être identifiés (par les ventes, l'indice de fréquentation, et, plus intangiblement mais non moins réellement, dans la présence dans la mémoire collective, etc.) », m'écrit avec beaucoup d'à-propos l'auteur Stéphane Venne.

« Mais attention ! ajoute-t-il. Mon équation n'est pas réversible : tout ce qui est communiqué

avec succès n'est pas ipso facto artistique, pas plus que la poutine peut être considérée de la grande gastronomie. Mais je maintiens qu'il n'y a pas de gastronomie que personne ne mange. »

Je crois très peu, comme M. Venne, à la théorie de « l'artiste incompris » dont le génie n'a pas encore été découvert. Mais je ne crois pas que l'artiste ait le devoir

de rejoindre un grand public. L'artiste, tout naturellement, aspire à rejoindre « son » public. Or, du moment où il fait un effort conscient de plaire à un certain public, cela se ressent dans son oeuvre. Dès lors qu'un artiste veut susciter une émotion chez le lecteur ou le spectateur, il sacrifie à l'authenticité de cette émotion. L'art et le compromis sont antinomiques. C'est du moins ma conception janséniste de la culture.

J'ai réfléchi un peu à cela en regardant *Tout le monde en parle*, dimanche. Le nouveau vice-président aux contenus français de Radio-Canada, Sylvain Lafrance, y réitérait son intention de ne pas perpétuer la guerre de cotes d'écoute que la société d'État livre depuis un certain temps au concurrent TVA. On verra ce qu'il en sera dans les faits, mais on se réjouit néanmoins d'aussi sages paroles.

Radio-Canada n'a pas plus qu'un artiste le devoir de rejoindre le plus grand public possible. Ce n'est pas son mandat, comme le confirme son nouveau patron.

Ce qu'on demande à la télévision publique, c'est de rester fidèle à elle-même, de ne pas compromettre son intégrité ni son authenticité, et surtout, de ne pas s'aliéner son public naturel. Le retour des informations à 18h est certainement en ce sens un pas dans la bonne direction.

Il ne faudrait pas croire, par ailleurs, que les problèmes de Radio-Canada sont seulement liés à des questions d'horaires. Tout va bien, semblait dire Sylvain Lafrance dimanche, imité en cela par Guy A. Lepage, qui nous a offert une de ses meilleures émissions de la saison. Pourquoi alors les gens critiquent-ils plus facilement Radio-Canada que les autres réseaux? a demandé Guy A. Lepage. « Parce qu'ils ont l'impression, avec raison, que Radio-Canada leur appartient », a répondu Sylvain Lafrance. Ils ont peut-être aussi l'impression que Réal Béland, pour ne nommer que lui, n'a pas sa place à la télévision publique...

COURRIEL

Pour joindre notre chroniqueur marc.cassivi@lapresse.ca

## 28<sup>e</sup> SALON DU LIVRE DE MONTRÉAL

# Le boycott des enseignants a fait mal

## Janette Bertrand remporte le prix du public SLM/La Presse

SONIA SARFATI

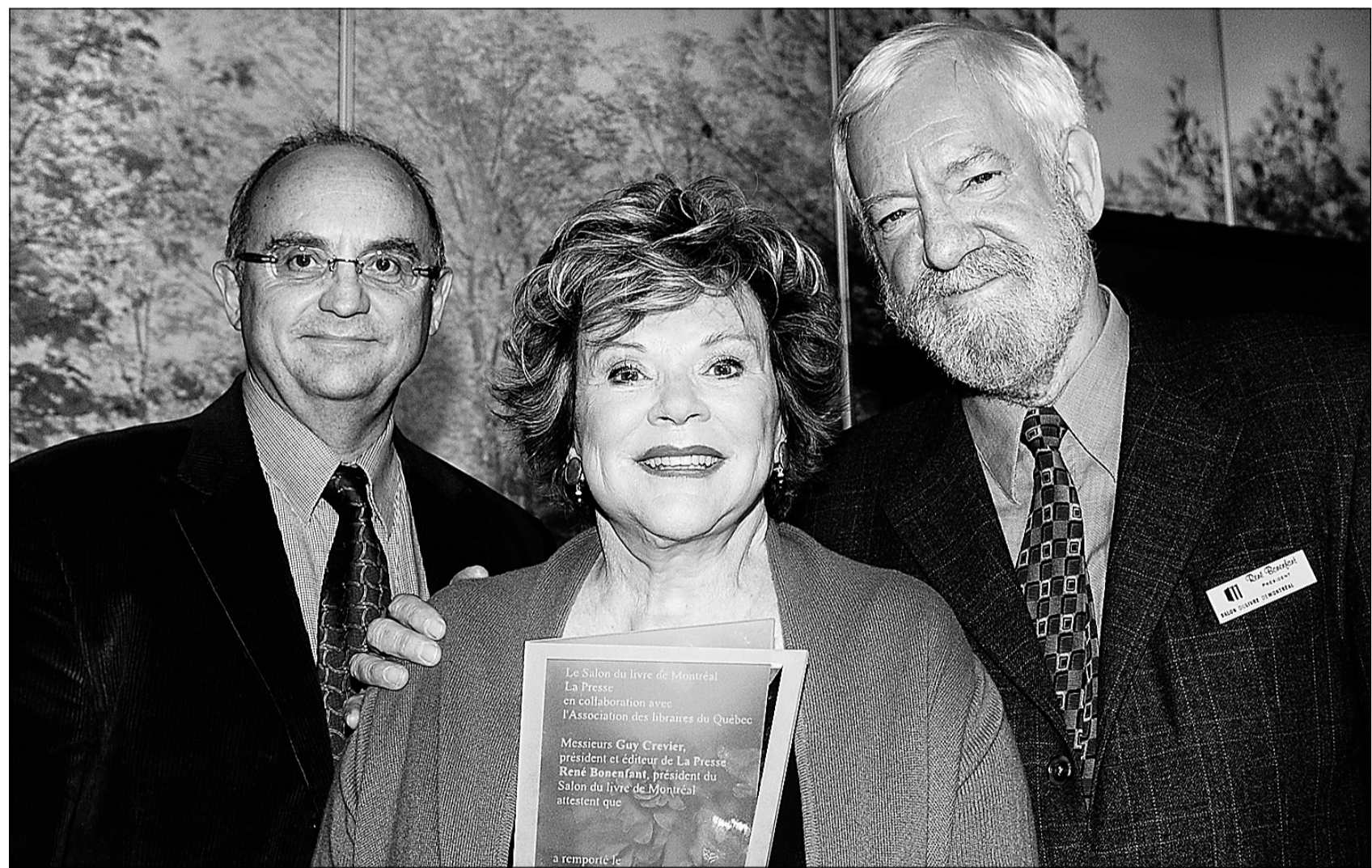
Le boycott des sorties parascolaires par les enseignants a eu un impact sur la fréquentation du 28<sup>e</sup> Salon du livre de Montréal, qui s'est terminé hier sur une journée tristounette : à part une poignée d'élèves venus des écoles privées, les allées étaient presque vides. Bref, au total, 119 200 personnes sont passées au Salon, par rapport à 125 000 l'an dernier.

« C'est malheureux pour ces écoliers qui ont raté leur rendez-vous annuel au Salon. Heureusement, bon nombre de parents et de grands-parents ont pris la relève », a souligné Micheline Lachance, excellente présidente d'honneur que l'on souhaite revoir l'an prochain, lors de la cérémonie de clôture.

Cérémonie devenue, par tradition, le moment où est annoncé le nom du gagnant du prix du grand public Salon du livre de Montréal/La Presse. Ce 23<sup>e</sup> prix, qui s'accompagne d'une bourse de 2500 \$ offerte par La Presse et d'une oeuvre de l'artiste verrier Denis Gagnon offerte par le SLM, est allé à Janette Bertrand pour son autobiographie *Ma vie en trois actes* (Libre Expression).

« Je suis contente mais très gênée. Ce n'est pas de ma faute si je suis populaire, a-t-elle dit avec humour en recevant cet honneur, fruit du vote des visiteurs du Salon. Je ne sais pas ce qui m'arrive depuis deux ans, je flotte sur un nuage. Le public n'en a pas fini avec moi. »

En entrevue avec La Presse, elle soulignait avoir été surprise, pendant le salon, de constater que bien des « jeunes » faisaient la file devant elle : « Du temps de *Parler pour parler* et d'*Avec un grand A*, ils étaient enfants mais, le vendredi soir, ils avaient le droit de regarder la télévision. J'ai donc des fans de 30 ans. » Comme l'a souligné Micheline Lachance, cette grande communicatrice va devoir ajouter un chapitre à sa biographie ! « Peut-être, a fait Janette



Janette Bertrand a reçu hier le prix du grand public SLM/La Presse. Elle est entourée d'Alain de Repentigny (à gauche), directeur des pages culturelles de La Presse, et de René Bonenfant, président du Salon du livre de Montréal.

PHOTO ROBERT MAILLOUX, LA PRESSE

Bertrand. J'ai gagné ma vie comme auteur et peut-être qu'un jour, je serai un écrivain. »

Elle était l'un des auteurs qui, comme les Bryan Perro, Serge Chapleau et autres Anne Robillard, ont prouvé « qu'il existe ici un *star système* dans le milieu du livre ». C'est ce qu'a noté Alain de Repentigny, adjoint au directeur de l'information et directeur des pages culturelles de La Presse, en remettant son prix à Janette Bertrand. Un point qu'a également

souligné Francine Bois, directrice générale de l'événement. « Nous avons maintenant atteint le stade où nous avons des vedettes du livre... comme le prouvent le nombre et la longueur des files d'attente », a-t-elle noté.

Aucune, par contre, n'a égalé celle qui s'étirait devant Nathalie Simard et Michel Vastel pour *Briser le silence*, dont il s'est écoulé 1100 exemplaires (et non 11 000, tel qu'écrit hier dans La Presse) chaque jour du week-end. Heureuse-

ment, la file d'attente se faisait sur la mezzanine du hall d'exposition. « Nous nous sommes entendu avec l'éditeur pour faire ça dans un lieu à part », poursuit M<sup>me</sup> Bois qui, comme plusieurs éditeurs rencontrés, croit que bien des gens venus rencontrer Nathalie Simard ne venaient qu'à cette fin et ne sont pas de ceux qui fréquentent habituellement le Salon.

Salon qui se tiendra au moins jusqu'en 2013 à la Place Bonaventure. Même si l'espace commence

à manquer et que, le nombre et l'importance des attroupements allant en augmentant, il devient de plus en plus difficile de s'y déplacer durant certaines périodes.

« Mais c'est le seul vrai hall d'exposition à Montréal, fait valoir M<sup>me</sup> Bois. Le Palais des congrès n'est pas plus grand et il n'a pas de disponibilité pour les dates que nous occupons. » C'est-à-dire, pour l'an prochain, du 16 au 20 novembre.

**Témoignage de Lynda Véronneau, ex-détenue:**  
la vie en milieu carcéral, sa relation avec Karla Homolka

PAR CHRISTIANE DESJARDINS

**OFFERT EN LIBRAIRIE**

CHRISTIANE DESJARDINS  
LYNDA VÉRONNEAU  
DANS L'OMBRE DE  
**KARLA**

LES ÉDITIONS VOIX PARALLÈLES

LES ÉDITIONS VOIX PARALLÈLES

# ARTS ET SPECTACLES

GINETTE LAURIN

# Vingt ans en images et en mots

**ALINE APOSTOLSKA**  
**DANSE**  
COLLABORATION SPÉCIALE

L'année 2005 marque les 20 ans de création de Ginette Laurin, et elle finit sur une apothéose avec la sortie simultanée d'un film et d'un livre qui rendent hommage à son univers singulier.

Le film, *Point de fuite*, produit par Amérimage-Spectra, qui nous offre son troisième film de danse après ceux consacrés aux Grands Ballets canadiens de Montréal et à Jean-Pierre Perreault, est inspiré de la pièce *Passare*.

Remarquablement réalisé par la cinéaste Oona Suteu sur un scénario de Ginette Laurin, il offre 47 minutes de plongée magique dans l'univers intérieur de Laurin, tout en ajoutant une trame narrative qui n'est pas dans la chorégraphie. Ainsi, le film raconte deux jours dans la vie d'un architecte, Marc, entre son bureau et sa chambre, à un moment critique de sa vie, un point de fuite entre une rupture amoureuse et une création architecturale.

Le film suggère plus qu'il ne raconte, à la fois le processus intérieur de Marc (interprété par le danseur Simon Allaire) ainsi que sa relation avec Agnès (magnifique Mélanie Demers). Le choix de l'architecte renvoie directement à la conception de Ginette Laurin de la danse comme architecture de l'espace, mais aussi du désir humain comme construction à la fois géométrique et pulsionnelle, toujours en mouvement, toujours en danger de fuite. Le film, d'une très grande beauté,



PHOTO FOURNIE PAR L'ÉQUIPE SPECTRA

Réalisé par Oona Suteu, *Point de fuite* offre 47 minutes de plongée magique dans l'univers intérieur de Ginette Laurin.

invite ainsi à une méditation sensorielle et grave portée par les images très graphiques, lignes épurées dans l'espace nu, l'effet de la lumière et des ombres et des jeux entre transparence et matière.

Si la musique subtile de Peter Scherer est omniprésente, les paroles, tirées d'un roman, sont rares. C'est l'un des intérêts majeurs de ce film qui nous donne à vivre la danse contemporaine plein écran, mais aussi à comprendre ses sources d'inspiration. La danse se déploie en de superbes duos entre les deux personnages centraux, mais aussi en de belles figures de groupe, dessinées dans l'espace comme sur un plan d'architecte, interprétées par sept autres danseurs de O Vertigo, sans oublier l'intense solo de Simon Allaire.

Les costumes de Carmen Alie, dans une double gamme de gris-

bleus avec des touches de blanc, ou de gris-taupe avec des touches d'écarlate, peaufinent l'écran de ce film captivant dont la version anglaise sera diffusée à Canal BRAVO en décembre — puis, nous l'espérons, bientôt sur ARTV...

Le livre, *Anatomie du Vertige*, publié aux éditions Les Heures Bleues, est signé Michèle Febvre et Guylaine Massoutre, avec une préface du metteur en scène Denis Marleau. Véritable livre d'art, il nous permet de revoir en de superbes photos les moments magiques et les interprètes qui ont jalonné ces 20 ans de danse à la fois poétique et ludique, géométrique et émouvante.

Les trois voix de Febvre, Massoutre et Marleau, donnent chacune un éclairage résolument différent de l'oeuvre de Laurin, et autant d'invitations à voyager dans son univers polyphone. Ce livre et ce film com-

plètent un hommage bien mérité à cette artiste unique, qui a tant contribué à donner naissance à une danse montréalaise, à présent reconnue comme telle dans le monde, et qui nous présentera sa prochaine création, *Angels*, en février 2006, à la PdA.

## The Stolen Show

En 2004, *The Stolen Show*, création de la chorégraphe Crystal Pite pour les Ballets Jazz de Montréal, innovait en se produisant au TNM, touchant ainsi un public plus large que le public habituel de la danse contemporaine. Il faut bien dire qu'entre danse et comédie musicale, cette pièce offre un moment croustillant d'originalité et d'inventivité. Six représentations, pourtant pleines, n'avaient pas suffi; c'est donc une bonne idée de Danse Danse d'avoir reprogrammé *The Stolen Show* du 23 au 26 novembre. D'autant plus qu'après Montréal, les BJM partiront pour une grande tournée au Québec, au Canada, en Italie, aux États-Unis et en France, à Lyon, où les neuf représentations prévues sont déjà complètes, soit plus de 10 000 billets vendus cinq mois à l'avance. À noter que Pite présentera aussi *Double Story*, sa nouvelle création avec sa propre compagnie Kidd Pivot, en mai 2006 à la Cinquième Salle de la PdA.

## Les ados et la danse

Une des perpétuelles préoccupa-

tions des milieux artistiques en général, et de la danse contemporaine en particulier, est d'assurer la relève. La relève, des deux côtés. Si côté interprètes, cette relève se fait bien; côté spectateurs, c'est moins évident. La danse contemporaine demande en effet toute une éducation, mais surtout une habitude de fréquentation. Il faut dire que peu de chorégraphes pensent vraiment au public adolescent qui pourtant devra succéder à leur public actuel. Quelques-uns néanmoins, comme Paul-André Fortier et Harold Rhéaume, tentent l'aventure. Mais voici que Tangente propose, dans un volet spécial, des pièces de chorégraphes, depuis peu sortis de l'adolescence, pour un public d'ados. Ainsi, *Twis-Manivelle*, de la jeune Marie Béland, du 24 au 26 novembre, qui se veut un clin d'oeil à la folie, mais aussi aux désirs et aux angoisses d'adolescence sur une musique en direct pour un spectacle d'une grande physicalité.

## À L'AGENDA

- > *Dracula*, Royal Winnipeg Ballet, du 24 au 26 novembre, 20h, salle Wilfrid-Pelletier (PdA).
- > *The Stolen Show*, BJM, du 23 au 26 novembre, 20h, salle Maisonneuve (PdA).
- > *Twis-Manivelle*, Marie Béland, du 24 au 26 novembre, 20h30, Espace Tangente.
- > *100 Legs*, Caroline Morin-Beaucage, du 25 au 27 novembre, 20h, Studio 303.

**Ce soir 19 h**  
**Les artisans du rebut global**

La finition intérieure

telequebec.tv **Télé-Québec**

# voilà! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

**THÉRÈSE PARIEN**  
COLLABORATION SPÉCIALE

**19H 2 VIRGINIE**  
Cynthia apprend que Stéphane a passé la nuit chez Virginie et fait des commentaires malveillants à sa cousine qui commence à voir rouge...

**19H30 ARTV CINÉMA : LES DERNIÈRES VOLONTÉS**  
Pour les cinéphiles : un très joli film anglais que vous ne verrez pas souvent à la télé. Des amis se retrouvent à la mort d'un des leurs pour répandre ses cendres au bord de la mer et se remémorer des souvenirs...

**20H 22 AMERICAN MUSIC AWARDS**  
Les Rolling Stones, Santana, Sheryl Crow, Eurythmics, Cyndi Lauper, Mariah Carey et beaucoup d'autres mettent l'ambiance dans cette 33<sup>e</sup> fête de la musique animée par Cedric The Entertainer.

**20H FOX GBL-Q BONES**  
Si vous avez lu et aimé les romans de Kathy Reichs, cette série inspirée de son oeuvre met en vedette sa fameuse anthropologue judiciaire Temperance Brennan, jouée ici par Emily Deschanel. Une curiosité.

**20H 2 PROVIDENCE**  
Pierre et Bertrand apprennent l'existence de leur demi-frère...

**20H 17 TROMPE-LA-MORT : PILOTES D'ESSAIS**  
Ils ne disposent d'aucune marge de manoeuvre, mais prennent tous les risques ! Voyez, de l'intérieur du cockpit, les prouesses folles de pilotes d'avions militaires ou civils.

**20H30 10 KM/H**  
Crépage de chignon entre Roxanne et Véronique à propos d'un party de Noël. Dernière émission originale avant les Fêtes.

**21H30 5 THE OFFICE**  
Michael se prend pour Big Brother et surveille les courriels des employés !

	CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	VD	VDO	
SRC	2	Véro / Corneille		Virginie	La Facture	Providence		Enjeux / Garde partagée		Le Téléjournal/Le Point / Le Saint-Laurent menacé		Au-dessus de la mêlée	Véro / Corneille	4	4	
	9															
TVA	4	Le TVA 18 heures	Le Cercle	Maitres et Toutous		Histoires de filles		KM/h	La Promesse	Le TVA 22 heures		Le Cercle	Michel Jasmin	7	7	
	7															
TQc	15	Macaroni tout garni	Ramdam	Artisans du rebut global	La Boîte noire	National Geographic / Trompe-la-mort: pilotes d'essais		24 heures chrono		Entrée côté court / Portraits de vie		M'as-tu lu? / Pierre Harel	La Période de questions	8	8	
	17															
TQS	24	Le Grand Journal (16:30)	Flash / Gérard Depardieu	Les Fiancées du petit homme (2/2)		ESPOIR RETROUVÉ (5) avec Sandra Bullock, Mae Whitman		Le Grand Journal		110%		La Villa des plaisirs		5	5	
	35															
CTV	12	CTV News		Access H.	eTalk Daily	Criminal Minds		The Amazing Race		Law & Order: SVU		CTV News	CTV News	11	11	
	8													45	70	
CBC	6	Canada Now		This Hour...	Coronation	The Rick Mercer	Tournament	Da Vinci's City Hall		The National		The National	ZeD (23:25)	13	13	
	22	Frasier	ABC News	Friends	Will & Grace	2005 American Music Awards						Sex & the City	Nightline	22	22	
	3	News		CBS News	E.T.	NCIS	The Amazing Race		Treshold		News		Late... (23:35)	21	21	
	5	News		NBC News	Jeopardy	Wheel of...	The Biggest Loser 2		My Name is Earl	The Office	Law & Order: SVU		Tonight (23:35)	18	23	
PBS	33	The Newshour		World News	Outdoor...	Nova / Storm that Drowned a City		Frontline / The Storm		Independent Lens		Bus. Report	Charlie Rose	43	64	
	57	BBC News	Bus. Report	The Newshour						Mystic Voices...		World News		46	24	
CÂBLE	A&E	City Confidential		American Justice		Cold Case Files		Dog the Bounty Hunter		Random 1		Crossing Jordan		73	39	
	ARTV	Relais...	Bouscotte	LES DERNIÈRES VOLONTÉS (3) avec Michael Caine, Bob Hoskins		Relais...	Moi et l'autre	Absolument...		Elles				31	31	
	BRV	Street Legal		Talkin' Blues		The Jackie Washington Story		RAINBOW (5) avec Andrea McArdle, Don Murray		Law & Order				72	34	
	CD	Rousseau en spectacle		Biographies / Paula Abdul		Les Caprices de la nature		Danger dans les airs		Un tueur si proche		Expéditions d'enfer		20	20	
	CS	Le Monde à la carte		Le Québec à l'heure des choix		La FAD...	Le Fief...	...entreprises touristiques		Contes...		...préparations stériles...		47	26	
	DISC	Ultimate: Dangerman		Daily Planet		How it's Made		American Chopper		American Hotrod		Daily Planet		37	37	
	EV	...Voyageur	Routes...	Prenez le volant		Julie...	...la France	...des restos	Soleil tout inclus		24 heures de la vie d'une ville		Un jour...	23	51	
	FC	...Stevens	Darcy's...	...so Raven	Smart Guy	Radio Free...	Boy Meets...	IN THE ARMY NOW (6) avec Pauly Shore		... (22:33)	My so-called / Radio (23:50)			67		
	FOX	The Simpsons		...70s Show	The Simpsons	Seinfeld	Bones		House		Gilmore Girls		Supernatural	36	46	
	GBL-Q	Global News		National	ET Canada	E.T.							Global News	Sports	3	3
CÂBLE	HI	Tournants de l'Histoire		CCCP Hockey		Made in Québec		JAG		L'HOMME QUI GRAVIT UNE COLLINE ET REDESCENDIT UNE...				25	53	
	HIST	Things...	Disasters...	JAG		Speed Machines		Over there		Turning Points of History		JAG		49	47	
	LIFE	The Mom Show		Extra	Matchmaker	Birth Stories	Surgeons	Little Miracles		Extreme Makeover		Birth Stories	Surgeons	71		
	MMAX	Max Succès		Benezra...	...choix.com	Top DVD	Mes plus belles années		Acoustiques: Sylvain Cossette		Vertigo 2005 - U2 en direct				32	48
	MP	Top5 anglo	Top5 franco	Infoplus	M. Net	...clips	Britney &...	Bloc VJ	RockdeBabu	Mes vieux...	Pauvres...	Britney &...	Roule...	30	30	
	MTL	Betty La Bruta		The Insider	My Name...	Le Pont	Jase Café	In Montreal	Ciao Mtl	Foco Latino	Soul Call	Russki Chas	Late... (23:35)	14	14	
	NW	World News	CBC News	CBC News	CBC News	CBC News: The Hour	CBC News: The National	Rough Cuts / Tiger!		CBC News: The Hour				48	25	
	RDI	Le Téléjournal	Capital Actions	Le Monde	La Part...	La Guerre privatisée	Le Téléjournal/Le Point		La Part...	Le Monde	Le Téléjournal/Le Point		19	19		
	RDS	Sports 30...		Sports 30		Hockey / Thrashers - Canadiens				Sports 30		Canadiens express		33	33	
	S+	Demain à la une		Hôtel du Pacifique		Secrets d'État		Le Protecteur		L'Heure de vérité		Sans laisser de trace		24	52	
CÂBLE	SHOW	Doc		Lexx		Blue Murder		Moccasin...	Trailer Park	Rescue me		CSI: Crime Scene... (23:05)		40	40	
	SPA	Star Trek: Voyager		Andromeda		Stargate SG-1		Star Trek: Enterprise		The Sentinel		Outer Limits		32		
	SPN	Prime Time Sports		Hockey / Sénateurs - Hurricanes				Sportsnetnews		Prime Time				38	38	
	TFO	Tékitoi	Volt	Panorama		L'art d'être parent		LE TARTUFFE (4) avec Gérard Depardieu, François Périer		... (23:20)						
	TLC	Martha		Rides / Foose's 69	Overhaulin'				Adam Carolla Project						39	27
	TSN	Off the Record	Sportscentre	PGA Grand Slam of Golf / 1re ronde				Sportscentre		In this Corner				28	28	
	TTF	Totally Spies		Sourire...	6EEN	Quoi d'neuf	Les Simpson	Futura	Les Simpson	Henri pis...	South Park	Les Griffin	Futura	Henri pis...	34	45
	TV5	Cible (17:55)		Journal FR2		Tout le monde en parle / François Ozon, Tatu, Charles Pellegrini				SO.D.A.	Le Journal	Saltimbanques		Vie privée...	15	15
	TVO	Art Attack	Swap-TV	Animal...	Great Rivers	Studio 2		North and South (3/4) (21:10)		National Geographic (22:05)		Studio 2 (23:05)		74	56	
	VIE	Métamorphose		Nicolas et...	EN SOUVENIR DE CAROLINE (5) avec Delta Burke, Swoosie Kurtz		Guy Corneau... confidence		Décore ta vie		Métamorphose	Dre Nadia...	Oui, je le veux!	35	44	
CÂBLE	VOX	...gourmande	Révélation	Aparté	Trajectoire	Si j'avais su	Vidéographie	Louise à votre service		Que-ritmo	...École	Baromètre	Clips Hip...	9	9	
	VRAK	... (17:30)	Degrassi...	Une grenade...	...j'aime	Touche pas	Parents...	70	Smallville	Degrassi...	Edgemont	Radio	16	16		
	YTV	Being Ian	Martin...	Drake &...	Frank Patrol	Spongebob	Sabrina...	Yvon of...	Sausage...	My Family	Bob (22:35)	Inu (23:05)	... (23:35)	44	18	
	Z	Au-delà du réel		...nerdz	La Patente	Médium	Dead Zone		Monstres mécaniques		Aux frontières de l'inexpliqué		26	54		
CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	VD	VDO		

# Le Gala des Gémeaux pas encore au point

**GÉMEAUX**  
suite de la page 1

La productrice Ina Fichman remporte le prix du Multiculturalisme. Sa série *Je vis ta vie*, où des jeunes échangent leur vie avec d'autres jeunes pendant trois jours, est diffusée par la chaîne éducative ontarienne TFO.

Malheureusement, m'a dit M<sup>me</sup> Fichman hier, ni Radio-Canada ni Télé-Québec ni Vrak n'ont montré d'intérêt pour l'acheter. Comme les deux prix féminins seront attribués l'après-midi, on ne verra pas d'images de cette série primée quasiment inaccessible au public québécois.

Beaucoup de vedettes des 20 dernières années participeront au gala, mais pas Normand Brathwaite, qui l'a animé pendant 15 ans. « Il sera à l'extérieur de Montréal », a dit M<sup>me</sup> Lachance. Hier, en parlant avec Normand, j'ai eu l'impression qu'il n'avait pas été invité...

Il était question il y a quelques semaines que TVA et TQS, qui n'ont pas envoyé d'émissions au gala, participeraient quand même au financement de l'événement. Eh bien ! ils ne le feront pas.

Quant au président Guy Fournier, il n'était pas à la conférence de presse hier. Il est malade, de dire Patrice Lachance. À l'article de la mort ? Non, a-t-elle répliqué. Il sera au gala.

# De Bach à... Bach



**CLAUDE GINGRAS**  
**MUSIQUE**

Le Festival Bach organisé par Julian Wachner et Christopher Jackson débute jeudi pour se terminer le 30 novembre. Le célèbre ensemble Musica Antiqua Köln (de Cologne, comme le dit le nom !) et son chef Reinhard Goebel donneront *L'Art de la Fugue*, sommet de la production de Bach, jeudi, 20 h, à l'église St. Andrew and St. Paul. M. Goebel animera une master-class dans l'après-midi, 16 h, à McGill.

Concerts, ateliers, conférences se succéderont ensuite. Vendredi, 14 h, Redpath Hall de McGill : répétition publique des Motets dirigée par le très réputé Frieder Bernius, suivie, à 20 h, de nouveau à St. Andrew and St. Paul, de l'Ensemble Arion et Bernard Labadie comme chef invité dans un programme de cantates. Samedi, de 9 h à 16 h, à McGill : symposium sur *L'Oratorio de Noël*, qui sera chanté dimanche, 16 h, à St. Andrew and St. Paul, sous la direction de Julian Wachner.

Par ailleurs, l'intégrale des oeuvres pour orgue de Bach entreprise par Marc-André Doran et Réal Gauthier se poursuit dimanche également, 15 h, alors

que M. Doran jouera sur l'orgue de son collègue Gauthier à l'Immaculée-Conception. Son programme comprend la Partita en sol mineur, BWV 568 (la plus longue des oeuvres d'orgue de Bach, avec ses 20 minutes, précise M. Doran), et l'imposante *Toccata, Adagio et Fugue*.

## À l'OSM ce soir

Le deuxième programme « Air Canada » de l'Orchestre Symphonique de Montréal, ce soir, 19 h 30, salle Wilfrid-Pelletier de la PdA (le premier ayant été annulé à cause de la grève), marque les débuts à l'OSM du chef Yves Abel et le retour de la mezzo Marie-Nicole Lemieux.

Natif de Toronto, connu à l'étranger mais non ici, Yves Abel est le directeur artistique de l'Opéra Français de New York et a notamment enregistré *Thaïs*, de Massenet, avec Renée Fleming. Il dirigera la version orchestrale de la deuxième *Rhapsodie hongroise* de Liszt et des extraits de *L'Arlésienne*, de Bizet. Marie-Nicole Lemieux, quant à elle, chantera des airs de *Mitridate* et *Le Nozze di Figaro*, de Mozart, et de *Semiramide* et *L'Italiana in Algeri*, de Rossini.

## Beethoven : 74 pour cent

L'Orchestre Métropolitain a enregistré 6 128 présences lors de son intégrale Beethoven du week-end dernier, sur une possi-

bilité totale de 8 274. Le détail : les deux concerts de samedi à Wilfrid-Pelletier (capacité : 2 768) ont attiré respectivement 1 600 et 2 000 personnes, et les deux concerts à Maisonneuve (capacité : 1 369), successivement 1 368 personnes vendredi soir et 1 160 dimanche après-midi. Précision sur le chiffre de vendredi soir : c'est bien 1 368 personnes. Il ne restait qu'un siège libre, indique le directeur général André Dupras. Moyenne d'assistance pour l'événement : 74 pour cent. La direction avait établi son budget sur une assistance virtuelle de 60 pour cent.

## Bellomia aux USA

Paolo Bellomia, chef de l'Orchestre Leonardo da Vinci et professeur de direction à l'Université de Montréal, est entre deux voyages : le 7 novembre, il dirigeait l'Ensemble de musique contemporaine de l'Université de Long Beach, Calif., dans *Intégrales* et *Hyperprism*, de Varèse, *Corrente*, de Magnus Lindberg, et *Fire*, du jeune Canadien Samy Moussa. Le 2 décembre, au Cleveland Institute of Music (où il enseigne depuis trois ans la direction en musique contemporaine), il fera le *Kammerkonzert* de Berg avec deux jeunes Montréalais : le pianiste Jimmy Brière et le violoniste Jean-Sébastien Roy, lequel étudie présentement à Cleveland.

Par ailleurs, avec son ensemble Fusion, de Hull, M. Bellomia vient de présenter du C. P.E. Bach et du Hindemith.

## Le Claudel et Vuillaume

Le Quatuor à cordes Claudel entreprend sa 16<sup>e</sup> saison avec ce qu'il appelle « une nouvelle sonorité ». La compagnie d'import-export Canimex vient de mettre à sa disposition quatre instruments du facteur Jean-Baptiste Vuillaume, datés de 1830-1845, et les quatre musiciens en joueront pour la première fois en public le dimanche 4 décembre, 11 h, Redpath Hall de McGill, lors d'un « café-croissants ». Le groupe portera désormais le nom de Quatuor Claudel-Canimex.

## À quand le départ ?

À cause de la grève des professeurs de l'Université de Montréal, la création de l'opéra de Simon Bertrand, *Prochain Départ*, n'a pas eu lieu. Le projet est reporté à janvier... Le Concerto pour piano, violon et violoncelle de Beethoven reviendra l'été prochain à Lanaudière, avec un trio entièrement québécois cette fois : Jimmy Brière, Alexandre Da Costa et Denise Djokic... Joseph Rescigno était ici la semaine dernière. Sûrement pas pour l'intégrale Beethoven du Métropolitain ; au contraire, pour la poursuite qu'il tente à l'orchestre qui l'a congédié... L'Orchestre Philharmonique de Vienne jouera à Toronto le 7 mars sous la direction de Riccardo Muti. Au programme : *Tod und Verklärung*, de Strauss, et 9<sup>e</sup> Symphonie de Schubert.

Ce soir  
**21 h**  
**24 heures chrono**

Le plan de Jack va-t-il échouer ?

**UN DUR**  
Ford  
**DE DUR**

**19 h 30**  
**La boîte noire**

Robert Bourassa enterre Meech...

telequebec.tv **Télé-Québec**

**UNE DERNIÈRE FOIS À MONTRÉAL !**

**CONCERT SURPRISE !**  
**DUMAS**  
**EN SOLO ENTRE VÉNUS ET LINOLÉUM**

**VEN. 25 NOVEMBRE À 20H À LA TULIPE**  
La Tulipe [4530 Papineau, coin Mont-Royal]

Billets en vente à La Tulipe (529-5000) au Cabaret (845-2014) et chez Admission (790-1245)

LA COMPAGNIE LARVÉE CAROT CHAMPAGNE | TACCA MUSIC | musication Canada

**DANIEL VÉZINA**  
une passion accessible

« Dans mon livre, *Le fruit de ma passion*, je partage avec vous mes recettes, mais je vous offre aussi ce qui est le plus important à mes yeux pour apprendre à aimer cuisiner : une vision de la cuisine, un contexte dans lequel tout est possible lorsqu'on aime manger. »

Daniel Vézina  
Chef propriétaire du *laurie raphaël*

**LA PRESSE**

En librairie et sur [www.cyberpresse.ca/librairie](http://www.cyberpresse.ca/librairie)

# La garde partagée est bonne pour les parents, mais pour les enfants ?

**LOUISE COUSINEAU**  
**TÉLÉVISION**

Une chose est sûre : la garde partagée des enfants lors d'une séparation fait du bien aux parents qui disent aimer leurs enfants. Et ont congé de parentage une semaine sur deux en prime. Reste une question essentielle : est-elle bonne pour les enfants ? *Enjeux*, ce soir (Radio-Canada, 21h), dans un reportage qui occupe toute l'heure, enquête là-dessus et ses trouvailles risquent d'en décoiffer quelques-uns. Le titre dit tout : *Nomades malgré eux !*

Les masculinistes — le pendant masculin des féministes — qui clament haut — jusqu'au faite du pont Jacques-Cartier — et fort — les courriels pleuvent sur les médias — que la garde partagée est un droit vont haïr ce document qui remet quelques notions en question.

À 6 ans et plus, les enfants comprennent, même si ça les stresse, que la vie dans les valises — puisqu'ils déménagent chaque week-end — vaut mieux que des chicanes entre leurs parents. Ils n'aiment pas changer constamment de maison, mais il faut ce qu'il faut. Ils sont déjà résilients. « C'est ça la vie ! » dit l'un d'eux.

En bas de 6 ans, selon le pédopsychiatre Yvon Gauthier de l'hôpital Sainte-Justine, c'est beaucoup plus problématique. Les enfants doivent établir un lien affectif avec leurs parents. Et, faute d'études sur le sujet, c'est encore avec la mère que ça se passe. « Les bébés ne sont pas *fashion*, ajoute le Dr Maurice Berger de France. Ils veulent leur mère. »

*Enjeux* s'est rendu en France et en Belgique, où les problèmes de garde partagée sont très discutés. Et ont même poussé une grand-mère à former un mouvement contre. L'association L'Enfant d'abord. « Un chiot serait traité comme certains enfants que la SPA sévirait », dit-elle.

Vous verrez l'histoire inquiétante du petit Maxime dont les parents séparés se sont réunis devant la caméra pour raconter qu'ils voulaient bien faire en restaurant la garde partagée. Le problème, c'est que Maxime a régressé à bien des points de vue. Ils se sont finalement résignés. Maxime dormirait chez sa mère, sauf une soirée par semaine et un week-end sur deux. Miracle : il s'est rétabli en quelques semaines !

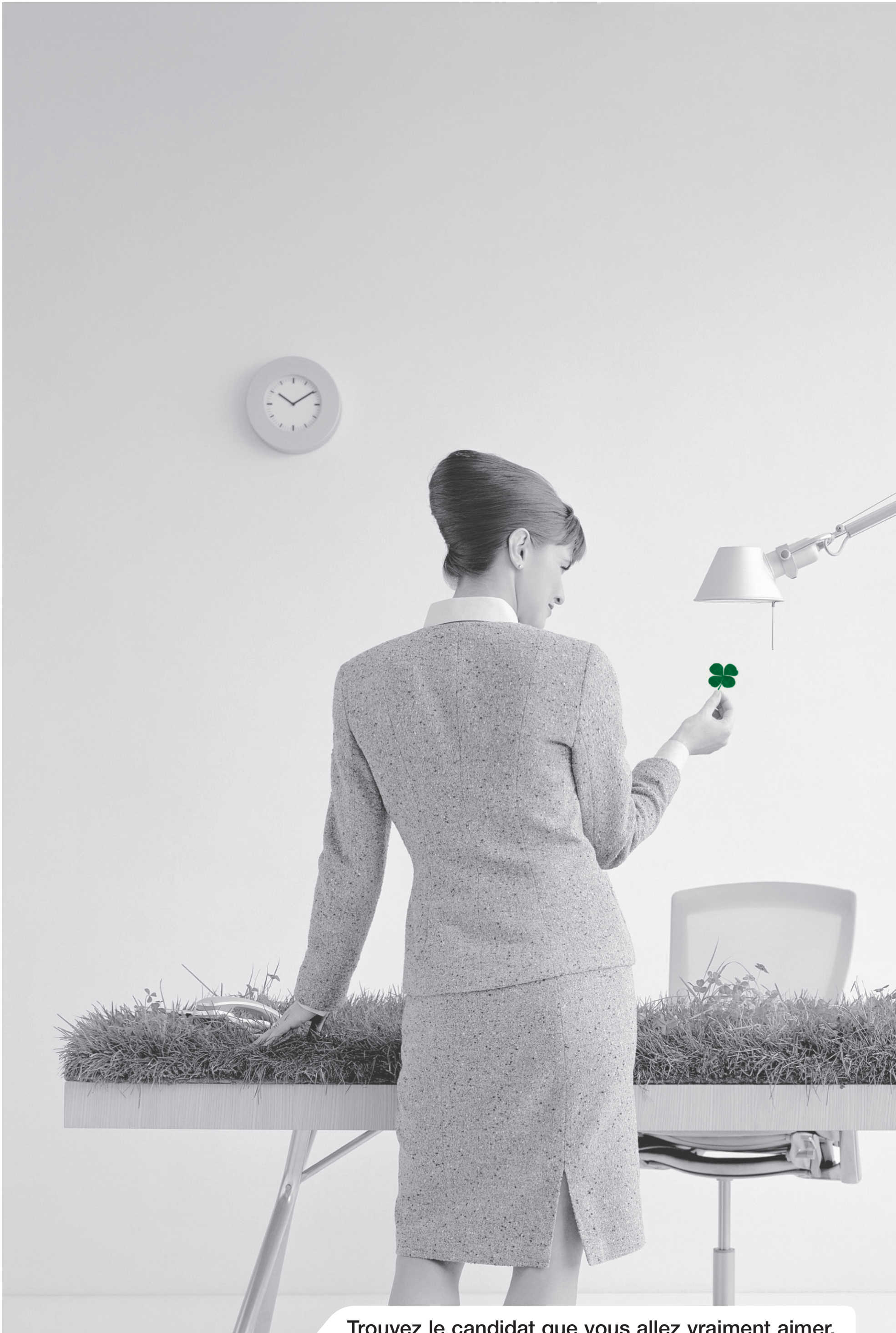
Les plus vieux s'y font, mais il faut entendre des enfants d'ici raconter comment la confection hebdomadaire de la valise est compliquée. Certains parents ne veulent pas les voir porter les vêtements achetés par l'autre. Et c'est la panique quand on a oublié quelque chose ! Surtout quand le parent où on atterrit refuse que l'enfant téléphone à l'autre. Pas fous, les enfants savent bien qu'il ne faut pas faire de peine aux deux.

Parfois, les parents excessifs exigent et réclament des gardes partagées entre deux continents. Un mois aux États-Unis, un mois dans le sud de la France. Voilà un petit de 2 ans qui va tout savoir sur les avions avant de commencer l'école.

La Belgique veut passer une loi obligeant la garde partagée, mais ce n'est pas gagné. Il y aura toujours des conflits, soumet un expert, et aucune loi ne peut limiter les conflits. Une avocate remarque que l'intérêt des parents passe souvent avant celui des enfants. Ça vous étonne ?

Ce qui s'appelle la garde partagée ici est l'hébergement égalitaire en Belgique et la résidence alternée en France. Dans tous les cas, on ignore encore les effets à long terme sur les petits. Le Dr Berger conclut : « Il faut que les politiques cessent d'avoir peur du lobby des pères. » Mais la présomption favorable à la garde partagée se répand.

**COURRIEL**  
Pour joindre notre chroniqueuse : [louise.cousineau@lapresse.ca](mailto:louise.cousineau@lapresse.ca)



**Trouvez le candidat que vous allez vraiment aimer.**

Avec ses outils de triage simples à utiliser, [workopolis.com](http://workopolis.com) vous permet de sélectionner les bonnes candidatures. Oubliez tous les CV non pertinents et concentrez-vous sur les meilleurs. Faites comme 46 des 50 « Employeurs de choix au Canada » laissez [workopolis.com](http://workopolis.com) travailler pour vous.

**workopolis.com**

LE PLUS GROS SITE D'EMPLOIS AU QUÉBEC